



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 24. Mai 2012 (18.07)
(OR. en)**

10388/12

PUBLIC 31

VERMERK

Betr.: MONATLICHE AUFSTELLUNG DER RECHTSAKTE DES RATES
 APRIL 2012

Dieses Dokument enthält

- in ANLAGE I eine Aufstellung der vom Rat im April 2012 angenommenen Rechtsakte^{1 2};
- in ANLAGE II weitere Einzelheiten zu der Annahme dieser Rechtsakte. TEIL I enthält Informationen zur Annahme der Rechtsakte, wie das Datum der Annahme, die entsprechende Tagung des Rates, die Nummer des angenommenen Dokuments und gegebenenfalls die Abstimmungsregeln, die Abstimmungsergebnisse, die Erklärungen zur Stimmabgabe und die Erklärungen für das Ratsprotokoll. TEIL II enthält Informationen zur Annahme sonstiger Rechtsakte, die auf Beschluss des Rates veröffentlicht werden.

¹ Mit Ausnahme bestimmter Rechtsakte von begrenzter Tragweite wie Verfahrensbeschlüsse, Ernennungen, Beschlüsse von durch internationale Übereinkünfte eingesetzten Organen, punktuelle Haushaltsbeschlüsse usw.

² Nach dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren erlassene Gesetzgebungsakte tragen möglicherweise ein Datum, das von dem Datum der Ratstagung, auf der sie angenommen wurden, abweicht, da sie erst dann als erlassen gelten, wenn sie vom Präsidenten des Rates und vom Präsidenten des Europäischen Parlaments sowie von den Generalsekretären der beiden Organe unterzeichnet wurden.

Dieses Dokument ist auch über die Website

<http://www.consilium.europa.eu> (Dokumente– Transparenz der Gesetzgebung– Monatliche Aufstellung der Rechtsakte des Rates) zugänglich.

Die in der Aufstellung genannten Dokumente können über das öffentliche Register der Ratsdokumente (<http://consilium.europa.eu> (Zugang zu Dokumenten des Rates: Öffentliches Register) abgerufen werden.

Maßgebend sind ausschließlich die Protokolle betreffend die endgültige Annahme der Rechtsakte (zugänglich über

<http://consilium.europa.eu> unter der Rubrik "Dokumente"– "Transparenz der Gesetzgebung"– "Ratsprotokolle").

AUFSTELLUNG DER VOM RAT IM APRIL 2012 ANGENOMMENEN RECHTSAKTE

Schriftliches Verfahren vom 12. April 2012

Durchführungsverordnung (EU) Nr. 325/2012 des Rates vom 12. April 2012 zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls und zur endgültigen Vereinnahmung des vorläufigen Zolls auf die Einfuhren von Oxalsäure mit Ursprung in Indien und der Volksrepublik China
ABl. L 106 vom 18.4.2012, S. 1-10

Schriftliches Verfahren vom 13. April 2012

Richtlinie 2012/11/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. April 2012 zur Änderung der Richtlinie 2004/40/EG über Mindestvorschriften zum Schutz von Sicherheit und Gesundheit der Arbeitnehmer vor der Gefährdung durch physikalische Einwirkungen (elektromagnetische Felder) (18. Einzelrichtlinie im Sinne des Artikels 16 Absatz 1 der Richtlinie 89/391/EWG)
ABl. L 110 vom 24.4.2012, S. 1-2

Durchführungsverordnung (EU) Nr. 332/2012 des Rates vom 13. April 2012 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 130/2006 des Rates zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls und zur endgültigen Vereinnahmung des vorläufigen Zolls auf die Einfuhren von Weinsäure mit Ursprung in der Volksrepublik China und zum Ausschluss des Unternehmens Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co. aus dem Geltungsbereich der endgültigen Maßnahmen
ABl. L 108 vom 20.4.2012, S. 1-2

Schriftliches Verfahren vom 16. April 2012

Durchführungsverordnung des Rates zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren von Weinsäure mit Ursprung in der Volksrepublik China im Anschluss an eine Auslaufüberprüfung nach Artikel 11 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1225/2009 des Rates
Dok. 7907/12

**3159. Tagung des Rates der Europäischen Union (AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN)
vom 23. April 2012 in Luxemburg**

Schlussfolgerungen des Rates zu Myanmar/Birma
Dok. 8726/12

Schlussfolgerungen des Rates zu Mali/zur Sahelzone
Dok. 8768/12

Schlussfolgerungen des Rates zu Sudan und Südsudan
Dok. 8856/12

Schlussfolgerungen des Rates zu Guinea-Bissau
Dok. 8857/12

Schlussfolgerungen des Rates zu Syrien
Dok. 8817/12

**3160. Tagung des Rates der Europäischen Union (ALLGEMEINE ANGELEGENHEITEN)
vom 24. April 2012 in Luxemburg**

Schlussfolgerungen des Rates zum Sonderbericht Nr. 15/2011 des Europäischen Rechnungshofs:
"Ist durch die Verfahren der Kommission eine wirksame Verwaltung der Kontrolle staatlicher
Beihilfen gewährleistet?"
Dok. 8217/12

Schlussfolgerungen des Rates zum Sonderbericht Nr. 14/2011 des Europäischen Rechnungshofs:
"Hat die EU-Hilfe die Fähigkeit Kroatiens verbessert, nach dem Beitritt gewährte Fördermittel zu
verwalten?"
Dok. 8795/12

2012/227/EU: Beschluss des Rates vom 24. April 2012 über den im Gemeinsamen EWR-Ausschuss
zu vertretenden Standpunkt der Europäischen Union zur Änderung von Anhang II (Technische
Vorschriften, Normen, Prüfung und Zertifizierung) des EWR-Abkommens
ABl. L 116 vom 28.4.2012, S. 2-4

Beschluss des Rates über den im Gemeinsamen EWR-Ausschuss zu vertretenden Standpunkt der
Europäischen Union zur Änderung von Protokoll 31 zum EWR-Abkommen über die Zusammen-
arbeit in bestimmten Bereichen außerhalb der vier Freiheiten
Dok. 7541/12

2012/229/EU: Beschluss des Rates vom 24. April 2012 über den im Gemeinsamen EWR-Ausschuss
zu vertretenden Standpunkt der Europäischen Union zur Änderung von Anhang II (Technische
Vorschriften, Normen, Prüfung und Zertifizierung) des EWR-Abkommens
ABl. L 116 vom 28.4.2012, S. 7-9

2012/251/EU: Beschluss des Rates vom 24. April 2012 über den im Gemeinsamen EWR-Ausschuss
zu vertretenden Standpunkt der Europäischen Union zur Änderung von Anhang II (Technische
Vorschriften, Normen, Prüfung und Zertifizierung) und Anhang XX (Umweltschutz) des EWR-
Abkommens
ABl. L 125 vom 12.5.2012, S. 2-24

2012/228/EU: Beschluss des Rates vom 24. April 2012 über den im Gemeinsamen EWR-Ausschuss
zu vertretenden Standpunkt der Europäischen Union zur Änderung von Anhang XXI (Statistik) des
EWR-Abkommens
ABl. L 116 vom 28.4.2012, S. 5-6

Beschluss des Rates über die Annahme der geänderten Satzung und Geschäftsordnung der Internationalen Kautschukstudiengruppe durch die Europäische Union
Dok. 13123/11

3161. Tagung des Rates der Europäischen Union (LANDWIRTSCHAFT und FISCHEREI) vom 26./27. April 2012 in Luxemburg

Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 617/2009 des Rates zur Eröffnung eines autonomen Zollkontingents für Einfuhren von hochwertigem Rindfleisch
Dok. PE-CONS 6/12

Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über das Recht auf Belehrung und Unterrichtung in Strafverfahren
Dok. PE-CONS 78/11

2012/238/EU: Beschluss des Rates vom 26. April 2012 zu Leitlinien für beschäftigungspolitische Maßnahmen der Mitgliedstaaten
ABl. L 119 vom 4.5.2012, S. 47-48

Durchführungsbeschluss des Rates zur Ermächtigung Rumäniens, von Artikel 26 Absatz 1 Buchstabe a und Artikel 168 der Richtlinie 2006/112/EG über das gemeinsame Mehrwertsteuersystem abweichende Regelung anzuwenden
Dok. 7956/12

3162. Tagung des Rates der Europäischen Union (JUSTIZ und INNERES) vom 26./27. April 2012 in Luxemburg

Schlussfolgerungen des Rates zur Verbesserung des Katastrophenschutzes mit Hilfe der bisher gesammelten Erfahrungen
Dok. 8149/12

2012/236/EU: Beschluss des Rates vom 26. April 2012 über die Aufnahme des automatisierten Austauschs von Fahrzeugregisterdaten in Polen
ABl. L 118 vom 3.5.2012, S. 8-8

Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens zwischen den Vereinigten Staaten von Amerika und der Europäischen Union über die Verwendung von Fluggastdatensätzen und deren Übermittlung an das United States Department of Homeland Security
Dok. 17433/11 + COR 1

2012/245/EU: Beschluss des Rates vom 26. April 2012 über die Überarbeitung der Satzung des Wirtschafts- und Finanzausschusses
ABl. L 121 vom 8.5.2012, S. 22-24

Beschluss 2012/225/GASP des Rates vom 26. April 2012 zur Änderung des Beschlusses 2010/232/GASP zur Verlängerung der restriktiven Maßnahmen gegen Birma/Myanmar
ABl. L 115 vom 27.4.2012, S. 25-26

Beschluss des Rates über den Beitritt der Europäischen Union zum Vertrag über Freundschaft und
Zusammenarbeit in Südostasien
Dok. 7434/12

Schlussfolgerungen des Rates zur Entradikalisierung und Abkehr vom Terrorismus
Dok. 8624/12

INFORMATIONEN ZUR ANNAHME DER RECHTSAKTE APRIL 2012			
TITEL DES RECHTSAKTS	ANGENOMMENE TEXTE	ABSTIMMUNGS- REGELN	ABSTIMMUNGS- ERGEBNISSE
Schriftliches Verfahren vom 13. April 2012 Richtlinie 2012/11/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. April 2012 zur Änderung der Richtlinie 2004/40/EG über Mindestvorschriften zum Schutz von Sicherheit und Gesundheit der Arbeitnehmer vor der Gefährdung durch physikalische Einwirkungen (elektromagnetische Felder) (18. Einzelrichtlinie im Sinne des Artikels 16 Absatz 1 der Richtlinie 89/391/EWG)	PE-CONS 7/12	qualifizierte Mehrheit	Zustimmung aller Mitgliedstaaten
3161. Tagung des Rates der Europäischen Union (LANDWIRTSCHAFT und FISCHEREI) vom 26./27. April 2012 in Luxemburg			
Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 617/2009 des Rates zur Eröffnung eines autonomen Zollkontingents für Einfuhren von hochwertigem Rindfleisch	PE-CONS 6/12	qualifizierte Mehrheit	Zustimmung aller Mitgliedstaaten
Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über das Recht auf Belehrung und Unterrichtung in Strafverfahren	PE-CONS 78/11	qualifizierte Mehrheit	Zustimmung aller Mitgliedstaaten

INFORMATIONEN ZUR ANNAHME SONSTIGER RECHTSAKTE APRIL 2012	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse/Erklärungen
Schriftliches Verfahren vom 12. April 2012 Durchführungsverordnung (EU) Nr. 325/2012 des Rates vom 12. April 2012 zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls und zur endgültigen Vereinnahmung des vorläufigen Zolls auf die Einfuhren von Oxalsäure mit Ursprung in Indien und der Volksrepublik China Dok. 7823/12 + REV 1 (es) + REV 2 (mt)	
Schriftliches Verfahren vom 13. April 2012 Durchführungsverordnung (EU) Nr. 332/2012 des Rates vom 13. April 2012 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 130/2006 des Rates zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls und zur endgültigen Vereinnahmung des vorläufigen Zolls auf die Einfuhren von Weinsäure mit Ursprung in der Volksrepublik China und zum Ausschluss des Unternehmens Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co. aus dem Geltungsbereich der endgültigen Maßnahmen Dok. 7905/12	
Schriftliches Verfahren vom 16. April 2012 Durchführungsverordnung des Rates zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren von Weinsäure mit Ursprung in der Volksrepublik China im Anschluss an eine Auslaufüberprüfung nach Artikel 11 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1225/2009 des Rates Dok. 7907/12	

INFORMATIONEN ZUR ANNAHME SONSTIGER RECHTSAKTE APRIL 2012	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse/Erklärungen
3159. Tagung des Rates der Europäischen Union (AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN) vom 23. April 2012 in Luxemburg Schlussfolgerungen des Rates zu Myanmar/Birma Dok. 8726/12 Schlussfolgerungen des Rates zu Mali/zur Sahelzone Dok. 8768/12 Schlussfolgerungen des Rates zu Sudan und Südsudan Dok. 8856/12 Schlussfolgerungen des Rates zu Guinea-Bissau Dok. 8857/12 Schlussfolgerungen des Rates zu Syrien Dok. 8817/12	

INFORMATIONEN ZUR ANNAHME SONSTIGER RECHTSAKTE APRIL 2012	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse/Erklärungen
3160. Tagung des Rates der Europäischen Union (ALLGEMEINE ANGELEGENHEITEN) vom 24. April 2012 in Luxemburg Schlussfolgerungen des Rates zum Sonderbericht Nr. 15/2011 des Europäischen Rechnungshofs: "Ist durch die Verfahren der Kommission eine wirksame Verwaltung der Kontrolle staatlicher Beihilfen gewährleistet?" Dok. 8217/12 Schlussfolgerungen des Rates zum Sonderbericht Nr. 14/2011 des Europäischen Rechnungshofs: "Hat die EU-Hilfe die Fähigkeit Kroatiens verbessert, nach dem Beitritt gewährte Fördermittel zu verwalten?" Dok. 8795/12 2012/227/EU: Beschluss des Rates vom 24. April 2012 über den im Gemeinsamen EWR-Ausschuss zu vertretenden Standpunkt der Europäischen Union zur Änderung von Anhang II (Technische Vorschriften, Normen, Prüfung und Zertifizierung) des EWR-Abkommens Dok. 7354/12 + COR 1 (fi) Beschluss des Rates über den im Gemeinsamen EWR-Ausschuss zu vertretenden Standpunkt der Europäischen Union zur Änderung von Protokoll 31 zum EWR-Abkommen über die Zusammenarbeit in bestimmten Bereichen außerhalb der vier Freiheiten Dok. 7541/12	

INFORMATIONEN ZUR ANNAHME SONSTIGER RECHTSAKTE APRIL 2012	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse/Erklärungen
2012/229/EU: Beschluss des Rates vom 24. April 2012 über den im Gemeinsamen EWR-Ausschuss zu vertretenden Standpunkt der Europäischen Union zur Änderung von Anhang II (Technische Vorschriften, Normen, Prüfung und Zertifizierung) des EWR-Abkommens Dok. 7556/12 2012/251/EU: Beschluss des Rates vom 24. April 2012 über den im Gemeinsamen EWR-Ausschuss zu vertretenden Standpunkt der Europäischen Union zur Änderung von Anhang II (Technische Vorschriften, Normen, Prüfung und Zertifizierung) und Anhang XX (Umweltschutz) des EWR-Abkommens Dok. 7734/12 2012/228/EU: Beschluss des Rates vom 24. April 2012 über den im Gemeinsamen EWR-Ausschuss zu vertretenden Standpunkt der Europäischen Union zur Änderung von Anhang XXI (Statistik) des EWR-Abkommens Dok. 7359/12 Beschluss des Rates über die Annahme der geänderten Satzung und Geschäftsordnung der Internationalen Kautschukstudiengruppe durch die Europäische Union Dok. 13123/11 3161. Tagung des Rates der Europäischen Union (LANDWIRTSCHAFT und FISCHEREI) vom 26./27. April 2012 in Luxemburg 2012/238/EU: Beschluss des Rates vom 26. April 2012 zu Leitlinien für beschäftigungspolitische Maßnahmen der Mitgliedstaaten Dok. 7946/12	

INFORMATIONEN ZUR ANNAHME SONSTIGER RECHTSAKTE APRIL 2012	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse/Erklärungen
Durchführungsbeschluss des Rates zur Ermächtigung Rumäniens, von Artikel 26 Absatz 1 Buchstabe a und Artikel 168 der Richtlinie 2006/112/EG über das gemeinsame Mehrwertsteuersystem abweichende Regelung anzuwenden Dok. 7956/12 3162. Tagung des Rates der Europäischen Union (JUSTIZ und INNERES) vom 26./27. April 2012 in Luxemburg Schlussfolgerungen des Rates zur Verbesserung des Katastrophenschutzes mit Hilfe der bisher gesammelten Erfahrungen Dok. 8149/12 2012/236/EU: Beschluss des Rates vom 26. April 2012 über die Aufnahme des automatisierten Austauschs von Fahrzeugregisterdaten in Polen Dok. 8475/12 Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens zwischen den Vereinigten Staaten von Amerika und der Europäischen Union über die Verwendung von Fluggastdatensätzen und deren Übermittlung an das United States Department of Homeland Security Dok. 17433/11 + COR 1 Erklärung Dänemarks Nach Artikel 27 des Abkommens kann die Europäische Kommission den Vereinigten Staaten notifizieren, dass Dänemark beschlossen hat, sich diesem Abkommen zu unterwerfen. Die Dänemark betreffende Notifizierung an die Vereinigten Staaten durch die Europäische Kommission kann erst dann erfolgen, wenn Dänemark im Einklang mit seinen verfassungsrechtlichen Vorschriften die erforderlichen Schritte unternommen hat, um sich Abkommen der Europäischen Union im Bereich der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts zu unterwerfen. Bis dahin ist Dänemark gemäß dem Protokoll (Nr. 22) über die Position Dänemarks im Anhang zum Vertrag über die Europäische Union und zum Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union weder an das Abkommen gebunden noch zu dessen Anwendung verpflichtet.	qualifizierte Mehrheit, Zustimmung aller Mitgliedstaaten außer DE, AT: Enthaltung

INFORMATIONEN ZUR ANNAHME SONSTIGER RECHTSAKTE APRIL 2012	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse/Erklärungen
Erklärung Irlands zu dem Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Union und den Vereinigten Staaten von Amerika über die Verwendung von Fluggastdatensätzen und deren Übermittlung an das United States Department of Homeland Security Angesichts der Umstände, unter denen Irland über lange Zeit an den Verhandlungen über das Abkommen teilgenommen hat, sowie eingedenk der sehr großen Bedeutung des Abkommens und insbesondere des Erfordernisses seiner zügigen Umsetzung im Interesse der Bekämpfung von Terrorismus und grenzübergreifender schwerer Kriminalität erklärt Irland, dass es vorbehaltlich der von der Verfassung Irlands vorgeschriebenen Zustimmung seines Parlaments von dem Recht nach Artikel 4 des dem Vertrag über die Europäische Union und dem Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union beigefügten Protokolls Nr. 21 über die Position des Vereinigten Königreichs und Irlands hinsichtlich des Raums der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts Gebrauch zu machen und die Maßnahme nach ihrer Annahme anzunehmen wünscht.	
2012/245/EU: Beschluss des Rates vom 26. April 2012 über die Überarbeitung der Satzung des Wirtschafts- und Finanzausschusses Dok. 6898/12	
Schlussfolgerungen des Rates zur Entradikalisierung und Abkehr vom Terrorismus Dok. 8624/12	
Beschluss 2012/225/GASP des Rates vom 26.04.12 zur Änderung des Beschlusses 2010/232/GASP zur Verlängerung der restriktiven Maßnahmen gegen Birma/Myanmar Dok. 8734/12 + COR 1 (sv)	
Beschluss des Rates über den Beitritt der Europäischen Union zum Vertrag über Freundschaft und Zusammenarbeit in Südostasien Dok. 7434/12	

INFORMATIONEN ZUR ANNAHME SONSTIGER RECHTSAKTE APRIL 2012	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse/Erklärungen
Erklärung der Kommission zum Beschluss des Rates über den Beitritt der Europäischen Union zum Vertrag über Freundschaft und Zusammenarbeit in Südostasien Die Kommission geht davon aus, dass die Hohe Vertreterin ermächtigt ist, die Beitrittsurkunde in ihrer Eigenschaft als Hohe Vertreterin für Außen- und Sicherheitspolitik und als Vizepräsidentin der Kommission zu unterzeichnen und zu hinterlegen. Erklärung der Kommission zum Beitritt der Mitgliedstaaten zum Vertrag über Freundschaft und Zusammenarbeit in Südostasien Die Kommission geht davon aus, dass die Mitgliedstaaten nach dem Beitritt der EU zum Vertrag über Freundschaft und Zusammenarbeit entscheiden können, diesem Vertrag gemäß den Artikeln 209 und 212 AEUV einzeln beizutreten. Die Mitgliedstaaten und die EU unterstützen sich gegenseitig bei der Ausübung der sich aus dem Vertrag ergebenden Aufgaben. Schlussfolgerungen des Rates zur Entradikalisierung und Abkehr vom Terrorismus Dok. 8624/12	